

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU č. 114/2020

uzatvorená podľa § 51 a § 628 Občianskeho zákonníka č. v znení neskorších právnych predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Nadácia SPP

Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava

zapísaná: Register nadácií Ministerstva vnútra SR, registračné číslo: 203/Na-2002/689

IČO: 31818625

IBAN: SK98 1100 0000 0029 2584 1265

zastúpený: Ing. Eva Guliková, správkynia Nadácie SPP

(ďalej len „Nadácia SPP“)

a

Príjemca: Pamiatkový úrad Slovenskej republiky

so sídlom: Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava

IČO: 31755194

IBAN: SK93 8180 0000 0070 0011 7091

zastúpený: Kosová Katarína, PhDr.

(ďalej len „príjemca“)

Článok I

Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie SPP zo dňa **3. septembra 2020** sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančný príspevok vo výške **10 000 EUR** (slovom: desaťtisíc eur), ďalej len „finančný príspevok“ na projekt: Výročná cena časopisu Pamiatky a múzeá.
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti príjemcu o podporu projektu: Výročná cena časopisu Pamiatky a múzeá, za účelom: **zachovanie kultúrnych hodnôt**. Finančný príspevok je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis a rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Príjemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s §50 zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.

Článok III

Vrátenie finančného príspevku

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi v plnej výške a poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, v prípade ak
 - a) príjemca použije finančný príspevok v rozpore s účelom tejto zmluvy podľa čl. I
 - b) príjemca sa dopustí takého konania, (i) ktoré môže ohroziť obchodné záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa; (ii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže ohroziť dobré meno a/alebo obchodnú povesť poskytovateľa, jeho zriaďovateľa
 - c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku poskytovateľovi je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplatenia.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 1 vyhotovenie a príjemca 1 vyhotovenie.

Prílohy:

Č. 1 Popis a rozpočet projektu

Č. 2 Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Č. 3 Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku

Č. 4 Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

Kosová Katarína, PhD., príjemca

Ing. Eva Guliková,
správkyňa Nadácie SPP, poskytovateľ

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 114/2020
Popis a rozpočet projektu

PROGRAM PODPORY PARTNERSTIEV Nadácia SPP, Baštová 5 811 03 Bratislava e-mail: bea@nadaciaspp.sk , projekty@nadaciaspp.sk www.nadaciaspp.sk		
FORMULÁR:		
Názov organizácie: Pamiatkový úrad Slovenskej republiky	Číslo projektu	
Adresa (ulica, mesto, PSČ): Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava	Kraj: Bratislavský	
ICO: 31 755 194	DIC: 2021491560	
Dátum registrácie: 1. 4. 2002	Číslo spisu: Zákon NR SR č.49/2001 Z. z.	
IBAN, názov banky Štátna pokladnica 70 000 68 939/8180	Web stránka: https://www.pamiatky.sk/	
Telefón, fax: 0917 745 728	Email: peter.maraky@gmail.com	
Štatutárny zástupca: Kosová Katarína, PhDr. Generálna riaditeľka	Kontakt na štatutárneho zástupcu: 0903 441 251 katarina.kosova@pamiatky.gov.sk	
Osoba zodpovedná za projekt: Maráky Peter, PhDr., Referát edično-propagačných činností, redakcia Pamiatky a múzeá	Kontakt na osobu zodpovednú za projekt: 0917 745 728 peter.maraky@gmail.com	
Začiarknite oblasť, do ktorej predkladáte projekt: • Rozvoj a podpora vzdelávania • Rozvoj a ochrana kultúrnych hodnôt ☐ Podpora znevýhodnených skupín obyvateľstva ☐ Ochrana zdravia ☐ Podpora charitatívnych a filantropických aktivít ☐ Komunitný a regionálny rozvoj		
Názov projektu: Výročná cena časopisu Pamiatky a múzeá		

Od Nadácie SPP žiadame o poskytnutie finančného príspevku v celkovej výške:	18.800 EUR
Cieľová skupina pre ktorú je projekt určený (uveďte aj počet ľudí, ktorí budú mať prínos z projektu): Cieľovou skupinou je ODBORNÁ VEREJNOSŤ, ktorá sa zúčastní galavečera – cca 500 osôb Cieľová skupina je LAICKÁ VEREJNOSŤ, ktorá bude galavečer sledovať v televízii – cca 30.000 osôb - deň vysielania: 24. októbra 2020 - čas vysielania: 20:10 - TV stanica: Dvojka, RTVS	
Časový plán projektu: začiatok realizácie/ ukončenie projektu; hlavné aktivity: APRÍL 2020 - Výzva na nominácie na výročné ceny za rok 2019 JÚN 2020 – Vyhlásenie nominácii na výročné ceny za rok 2019 JÚL 2020 – Nakrúcanie 30 filmových dokrútok k jednotlivým nomináciám na výročné ceny za rok 2019 AUGUST 2020 – Postprodukcia 30 filmových dokrútok k jednotlivým nomináciám na výročné ceny za rok 2019 SEPTEMBER 2020 – Príprava galavečera 8. OKTÓBER 2020 – Nakrúcanie slávnostného galavečera spojeného s odovzdávaním Výročných cien časopisu Pamiatky a múzea 15. OKTÓBER 2020 – spustenie 10 dňovej upútavkovej kampane vo vysielaní RTVS, v ktorej prostredníctvom programových upútaviek odprezentujeme širokej verejnosti poslanie tohto ocenenia a jeho význam pre dnešné generácie. 24. OKTÓBER 2020 – Vysielanie slávnostného galavečera spojeného s odovzdávaním Výročných cien časopisu Pamiatky a múzea – 20:10 na Dvojke	
Krátka anotácia popisujúca najpodstatnejšie informácie o projekte: ciele, výstupy, prínos (predstavte si, že máte predstaviť svoj projekt piatimi vetami): Výročné ceny časopisu Pamiatky a múzea sú najprestížnejším slovenským ocenením, ktoré je každoročne udeľované za výnimočné aktivity v oblasti kultúrneho dedičstva na Slovensku. PAMIATKY SÚ GENETICKÝM KÓDOM NAŠEJ KRAJINY A TENTO VEČER JE POĎAKOVANÍM VŠETKÝM, KTORÍ SA O PAMIATKY A NAŠU PAMÄŤ STARAJÚ. Pamiatky chránime najmä kvôli hodnotám, ktoré sú nositeľom cenného autentického odkazu minulosti. Pamiatky sú súčasťou našej kultúrnej a národnej identity, predstavujú priamy odkaz našich predkov a predchodcov. Zachovanie a prezentovanie všetkých týchto hodnôt, ktorých nositeľmi pamiatky sú, je jedným z hlavných cieľov ich ochrany. Základným predpokladom uvedomelej ochrany pamiatok je nielen	

ich poznanie, ale najmä pochopenie ich hodnoty a pochopenie našej povinnosti túto hodnotu zachovať a odovzdať nasledujúcim generáciám.

Národné kultúrne pamiatky sú **jednou z najhodnotnejších a najvýznamnejších súčastí hmotného kultúrneho dedičstva. V zmysle Ústavy Slovenskej republiky je povinnosťou nás všetkých chrániť kultúrne dedičstvo.**

CIEĽOM PROJEKTU JE TIETO DÔLEŽITÉ POSOLSTVÁ SPROSTREDKOVAŤ ČO NAJŠIRŠEJ LAICKEJ VEREJNOSTI.

Potvrdzujeme, že všetky údaje, ktoré sme vo formulári, projekte a prílohách uviedli, sú pravdivé a presné.

Osoba zodpovedná za projekt / dátum

Štatutárny zástupca organizácie / dátum

ŠTRUKTÚRA PROJEKTU:

1. Údaje o predkladateľovi

Revue Pamiatky a múzeá - revue pre kultúrne dedičstvo
Vychádza od roku 1952. Časopis v rokoch 1952 – 1960 vychádzal s názvom Pamiatky a múzeá, v rokoch 1961 – 1991 bol premenovaný na Vlastivedný časopis. Od roku 1991 sa revue vrátila k pôvodnému názvu. Štvrťročník, 72 strán, plnofarebný, resumé v nemčine a angličtine.

Vydavatelja: Slovenské národné múzeum a Pamiatkový úrad SR

Adresa redakcie: Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie 2, P.O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Kontakt:

PhDr. Peter Marák, peter.maraky@gmail.com

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky je právnickou osobou a je špecializovaným orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu. Pamiatkový úrad vykonáva štátnu správu s celoslovenskou pôsobnosťou v rozsahu zákona č.49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu, jeho sídlom je Bratislava. Pamiatkový úrad riadi a kontroluje výkon štátnej správy na úseku ochrany pamiatkového fondu uskutočňovaný krajskými pamiatkovými úradmi, ktoré ju vykonávajú vo svojom územnom obvode, ktorým je územný obvod kraja. Sídlami jednotlivých krajských pamiatkových úradov sú Banská Bystrica, Bratislava, Košice, Nitra, Prešov, Trenčín, Trnava a Žilina, niektoré KPÚ majú zriadené aj pracoviská v okresných mestách.

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky vznikol 1. 4. 2002 na základe zákona NR SR č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu. Personálne vznikol na báze pracovníkov Pamiatkového ústavu a pracovníkov okresných a krajských úradov, ktorí pred jeho vznikom pracovali v útvaroch zodpovedajúcich za štátnu pamiatkovú starostlivosť podľa predchádzajúcich právnych predpisov.

2. Informácie o plánovanom projekte

a) Popíšte váš nápad/ projekt

Hoci rozlohou a počtom obyvateľov Slovensko patrí medzi menšie európske krajiny, naše kultúrne dedičstvo sa vyznačuje neobyčajnou bohatosťou, starobylosťou, rozmanitosťou i kvalitou. Zachované pamiatky a historické sídla svojím pôvodom siahajú do najstarších čias kultúrnej Európy, do čias osídľovania kontinentu a formovania európskych národov.

Výročné ceny časopisu Pamiatky a múzeá sú najprestížnejším slovenským ocenením, ktoré je každoročne udeľované za výnimočné aktivity v oblasti kultúrneho dedičstva na Slovensku.

Redakčná rada revue pre kultúrne dedičstvo Pamiatky a múzeá spoločne s vydavateľmi časopisu Slovenským národným múzeom a Pamiatkovým úradom Slovenskej republiky udelia už po dvadsiaty deviaty raz ocenenia za predchádzajúci rok 2019 v desiatich kategóriách.

- objav/nález

- akvizícia
- expozícia
- výstava
- publikácia
- menšia publikácia/drobná tlač/periodiká
- obnova/adaptácia
- reštaurovanie
- akcia/podujatie/dlhodobé projekty
- audiovizuálne diela a multimédiá

Tento ročník však bude výnimočný. Po prvýkrát bude mať celé Slovensko možnosť spoznať všetkých nominovaných a víťazov prostredníctvom slávnostného galaprogramu z bratislavskej Starej Tržnice.

- deň vysielania: **24. októbra 2020**
- čas vysielania: **20:10**
- TV stanica: **Dvojka, RTVS**

b) Ciele projektu a popis ich verejnoprospešnosti

Pamiatky chránime najmä kvôli hodnotám, ktoré sú **nositeľom cenného autentického odkazu minulosti. Pamiatky sú súčasťou našej kultúrnej a národnej identity, predstavujú priamy odkaz našich predkov a predchodcov. Zachovanie a prezentovanie všetkých týchto hodnôt, ktorých nositeľmi pamiatky sú, je jedným z hlavných cieľov ich ochrany.** Základným predpokladom uvedomelej ochrany pamiatok je nielen ich poznanie, ale najmä pochopenie ich hodnoty a pochopenie našej povinnosti túto hodnotu zachovať a odovzdať nasledujúcim generáciám.

Národné kultúrne pamiatky sú **jednou z najhodnotnejších a najvýznamnejších súčastí hmotného kultúrneho dedičstva. V zmysle Ústavy Slovenskej republiky je povinnosťou nás všetkých chrániť kultúrne dedičstvo.**

CIEĽOM PROJEKTU JE TIETO DÔLEŽITÉ POSOLSTVÁ SPROSTREDKOVAŤ ČO NAJŠIRŠEJ LAICKEJ VEREJNOSTI.

c) Akými aktivitami plánujete ciele dosiahnuť, prečo si myslíte, že toto je vhodný spôsob na dosiahnutie stanovených cieľov

Prostredníctvom galavečera Výročná cena časopisu Pamiatky a múzeá sprostredkujeme širokej verejnosti horeuvedené myšlienky a rovnako im predstavíme 30 významných a výnimočných aktivít v oblasti kultúrneho dedičstva na Slovensku za rok 2019.

10 dní pred samotným vysielaním galaprogramu spustíme samostatnú mediálnu kampaň, v ktorej prostredníctvom programových upútaviek odprezentujeme širokej verejnosti poslanie tohto ocenenia a jeho význam pre dnešné generácie.

- I. 25x Jednotka
- II. 25x Dvojka
- III. 20x Rádio Slovensko
- IV. 30x Rádio FM

d) Cieľová skupina pre koho je projekt určený

Cieľovou skupinou je **ODBORNÁ VEREJNOSŤ**, ktorá sa zúčastní galavečera – **cca 500 osôb**

Cieľová skupina je **LAICKÁ VEREJNOSŤ**, ktorá bude galavečer sledovať v televízii – **cca 30.000 osôb**

e) Časový plán - začiatok a ukončenie projektu, dôležité udalosti

APRÍL 2020 - Výzva na nominácie na výročné ceny za rok 2019

JÚN 2020 – Vyhlásenie nominácií na výročné ceny za rok 2019

JÚL 2020 – Nakrúcanie 30 filmových dokrútok k jednotlivým nomináciám na výročné ceny za rok 2019

AUGUST 2020 – Postprodukcia 30 filmových dokrútok k jednotlivým nomináciám na výročné ceny za rok 2019

SEPTEMBER 2020 – Príprava galavečera

8. OKTÓBER 2020 – Nakrúcanie slávnostného galavečera spojeného s odovzdávaním Výročných cien časopisu Pamiatky a múzeá

15. OKTÓBER 2020 – spustenie 10 dňovej upútavkovej kampane vo vysielaní RTVS, v ktorej prostredníctvom programových upútaviek odprezentujeme širokej verejnosti poslanie tohto ocenenia a jeho význam pre dnešné generácie.

24. OKTÓBER 2020 – Vysielanie slávnostného galavečera spojeného s odovzdávaním Výročných cien časopisu Pamiatky a múzeá – 20:10 na Dvojke

3. Mediálny plán

Popíšte spôsob akým plánujete aktivity v projekte komunikovať/ medializovať verejnosti, príp. ako bude prezentovaný darca

Názov média/ Inej formy medializácie	Forma medializácie/ prezentácia darcu	Predpokladaný mesiac mediálneho výstupu
RTVS	Upútavkova kampaň bude doplnená samostatným sponzorským odkazom, v ktorom poďakujeme hlavným donorm tohto projektu.	15. október 2020 – 24. október 2020
RTVS	Sponzorský odkaz bude odvysielaný aj PRED a PO slávnostnom galavečere. Osobné poďakovanie donorm bude aj pevnou súčasťou samotného programu.	24. október 2020

4. Rozpočet

Výška finančnej podpory o ktorú Nadáciu SPP žiadate nie je obmedzená. Požadované finančné prostriedky musia byť v priamej súvislosti s cieľmi a aktivitami projektu. Mali by byť zvolené tak, aby mali priamy vplyv a boli prínosom pre projekt.

- a) Špecifikujte jednotlivé položky rozpočtu a uveďte tie, ktoré požadujete uhradiť z grantu od Nadácie SPP. V ďalšom stĺpci uveďte položky pokryté/ požadované z iných zdrojov.
- b) Zdôvodnite jednotlivé položky rozpočtu.
- c) Ak ste získali, resp. prisľúbili vám finančné dary na projekt iní darcovia, uveďte ich vrátane výšky a formy ich daru/ príspevku.

Položka	Nadácia SPP	Iné zdroje
Náklady na prípravu, nakrúcanie a postprodukciu 30 filmových dokrútok predstavujúcich 30 nominovaných diel v 10 kategóriách. 1 dokrútko – á 500 EUR	0 EUR	15 000 EUR
Moderátor galavečera	1 300 EUR	0 EUR
Réžia galavečera	0 EUR	4 000 EUR
Scenár galavečera	0 EUR	1 000 EUR
Hlavný kameraman galavečera	0 EUR	RTVS
Architekt galavečera	2 500 EUR	0 EUR
Pomocná réžia	500 EUR	0 EUR
Produkcia galavečera	1 600 EUR	0 EUR
Kameramani a kamerová technika	0 EUR	RTVS
Stadicam vrátane obsluhy	700 EUR	0 EUR
Jimi Jib vrátane obsluhy	0 EUR	RTVS
Majster zvuku + zvukár	0 EUR	RTVS
Maskér	0 EUR	RTVS
Kostymér	200 EUR	0 EUR
Prenosový voz s obsluhou, agregát k prenosovému voz, satelitný voz	0 EUR	RTVS
Efektové svetlá, zvuk, stavba s obsluhou spojená s realizáciou galavečera	6 000 EUR	4 000 EUR
Zariadenie na prispievanie grafiky s obsluhou	0 EUR	1 500 EUR
Rozvod elektrickej energie v mieste konania galavečera	0 EUR	750 EUR
Výroba scény na galavečer	5 000 EUR	3 000 EUR
Dekorácie na galavečer	1 000 EUR	0 EUR
Prenájom stoličiek na galavečer – 500 ks	0 EUR	500 EUR
Prenájom priestorov	0 EUR	0 EUR
Náklady spojené s prenájom priestorov – energie, upratovanie, požiarny dozor a sprievodný servis	0 EUR	1 750 EUR
Hostesky a pomocný personál	0 EUR	700 EUR
SBS	0 EUR	300 EUR
Zdravotnícka pomoc	0 EUR	150 EUR
Kompletná grafika galavečera	0 EUR	3 000 EUR
Iné produkčné, dopravné a administratívne náklady	0 EUR	3 000 EUR
Náklady na propagáciu	0 EUR	5 000 EUR
SPOLU:	18 800 EUR	43 650 EUR

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 114/2020

Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Príjemca: Pamiatkový úrad Slovenskej republiky

so sídlom: Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava

zastúpený: Kosová Katarína, PhDr.

1. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku

Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu projektu: Výročná cena časopisu Pamiatky a múzeá. Finančný príspevok je určený pre: **Pamiatkový úrad Slovenskej republiky**. Finančný príspevok je určený na pokrytie položiek podľa štruktúry rozpočtu, navrhutej príjemcom. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné.

ROZPOČET:

Produkcia galavečera vrátane produkčného zabezpečenia postproduktie 30 nominačných audiovizuálnych dokrútok pre potreby prezentácie nominovaných diel počas slávnostného galavečera.....2.600,- eur

Zabezpečenie kompletného ozvučenia televízneho záznamu na LED steny s rozmermi 5m x 3m, s obsluhou a príslušenstvom, vrátane montáže, demontáže a dopravy.....7.400,- eur

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné zrealizovať v období od podpisu Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami do **31. októbra 2020**.

2. Poukázanie platby:

Finančný príspevok poskytne poskytovateľ príjemcovi najneskôr do 30 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami a po doručení požadovaných dokumentov príjemcom poskytovateľovi (hlavičky z výpisu z bankového účtu príjemcu, doklad o pridelení IČO, poslanie fotografie dokumentujúcej stav projektu pred jeho realizáciou). Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa príjemca zaväzuje rešpektovať podmienky použitia finančného príspevku a termíny stanovené v zmluve a vo všetkých prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Finančný príspevok poskytovateľ vyplatí príjemcovi naraz v 100% výške, t. j. **10 000 EUR**.

3. Záverečná správa o použití finančného príspevku

Po ukončení projektu, najneskôr však **30. novembra 2020** je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi Záverečnú správu o použití finančného príspevku (ďalej aj „záverečná správa“), ktorého súčasťou je aj finančná správa projektu a fotodokumentácia o priebehu projektu (viď Príloha č. 3). Záverečná správa bude obsahovať súhrn aktivít prijímateľa podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov, vyúčtovanie použitia finančného príspevku v príslušnej fáze a popis následných aktivít a fotodokumentáciu. Príjemca sa zaväzuje posielať fotografie najvhodnejšie v digitálnej forme. Fotografie sú dokumentáciou o priebehu realizácie podporeného projektu a súčasťou záverečnej správy. Spôsob spracovania záverečnej správy je bližšie popísaný v Prílohe č. 3. tejto zmluvy.

4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne prijímateľ vyúčtovanie výdavkov získaných v období čerpania finančného príspevku na projekt. Kópie účtovných dokladov hrazených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP. Originály účtovných dokladov si príjemca ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa alebo ním splnomocnenej osobe, a to aj 5 rokov po ukončení projektu. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku. V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Príjemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa. Ak príjemca nebude schopný predložiť kompletne alebo správne vyúčtovanie, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie spornej čiastky, t. j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Príjemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania výzvy na vrátenie finančných prostriedkov od poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.

5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Ak príjemca chce medializovať finančný príspevok a ak v medializácii použije zmienku o podpore poskytovateľa, zaväzuje sa zmienku použiť nasledovne: ***Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Nadácie SPP.*** Pokiaľ sa rozhodnete použiť logo Nadácie SPP, dizajn manuál Vám poskytneme v elektronickej podobe, resp. Vám zapožičiame banner s logom nadácie. Použitie loga konzultujte s pracovníkmi nadácie.

6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Príjemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu) do výšky 15% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 15 % z celkovej sumy grantu, (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu), musí vopred prostredníctvom emailu požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Príjemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.
- Príjemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.

- Prijemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.
- Poskytovateľ je oprávnený bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá Prijemcu a/alebo zobrazenie pracovníkov Prijemcu vo svojich obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, televíznych, alebo rozhlasových médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií vrátane internetu, najmä prostredníctvom web stránky www.nadaciaspp.sk . V prípade, ak obrazové, zvukové, obrazovo-zvukové a/alebo audiovizuálne záznamy obsahujú osobné údaje alebo sa týkajú osobnostných práv fyzických osôb, Prijímateľ sa zaväzuje získať od dotknutých osôb súhlas s vyhotovením a použitím takýchto záznamov podľa vzoru, ktorý tvorí Prílohu č. 5 tejto zmluvy.
- Prijemca udeľuje v zmysle § 40 zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov poskytovateľovi bezodplatné oprávnenie – nevýhradnú licenciu na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu, a to obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a audiovizuálnych záznamov vyhotovených príjemcom. Licencia zahŕňa práva podľa § 18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené. Prijemca udeľuje poskytovateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného príjemcom v rozsahu poskytovateľovi udelennej licencie (tzv. sublicencie).
- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
- Akákoľvek zmena pri použití finančného príspevku príjemcom musí byť vopred písomne odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a) zmena v časovom pláne projektu,
 - b) zmena klienta, ktorému je individuálny plán určený
 - c) ohrozenie realizácie projektu,
 - d) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančného príspevku,
 - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
 - f) zmena osoby zodpovednej za projekt,
 - g) zmena štatutárneho zástupcu Prijemcu
 - h) zmena sídla, alebo zánik organizácie

V prípade nedodržania podmienok príjemcom, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku, ktorý bol príjemcovi poskytnutý. V prípade zániku príjemcu v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančného príspevku a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého finančného príspevku. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku potvrdzuje príjemca svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia finančného príspevku.

Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 114/2020
Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku.
(Tento materiál Vám pomôže pri spracovaní správ o použití finančného príspevku.)

Prijemca je povinný vyúčtovať celú sumu finančného príspevku, t. j. 100%.

Programová aj finančná správa musí byť doručená na adresu Nadácie SPP, Baštová 5, 811 03 Bratislava v termíne, ktorý je uvedený v zmluve a Prílohe č. 2.

Každá správa musí obsahovať nasledovné údaje:

1. Názov organizácie
2. Číslo zmluvy
3. Názov projektu
4. Výšku finančného príspevku

A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu

A. 1. VYHODNOTENIE PROJEKTU.

Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na predložený projekt. *(Naša rada: prečítajte si projekt, ktorý Vám bol schválený a napíšte všetko, čo ste z neho urobili).*

Vyhodnotenie by malo obsahovať najmä:

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít ktoré ste v projekte zrealizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte čo najkonkrétnejšie.
2. Ak bol nejaký ohlas od iných ľudí, napr. pre ktorých ste projekt realizovali napíšte nám ho.
3. Boli naplnené ciele projektu, ktorá ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?

A. 2. Súčasťou programovej správy sú aj kópie článkov, ktoré boli publikované v médiách a týkali sa projektu.

A. 3. K záverečnej k správe je potrebné priložiť fotografie v elektronickej podobe, ktoré dokumentujú priebeh projektu a Prílohu č. 5 Súhlas dotknutých osôb s vyhotovením a použitím obrazových, zvukových, obrazovo-zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamov záznamov.

B. Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli poskytnuté na realizáciu vášho projektu.

B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť fotokópie prvotných aj druhotných účtovných dokladov.
2. Kópie účtovných dokladov hrađených z tohto finančného príspevku musia byť zreteľne označené nápisom Nadácia SPP.
3. Kópie účtovných dokladov roztriedite podľa kategórií uvedených v zmluve.
4. Originály účtovných dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- × Faktúry;
- × Výpisy z registračných pokladníc;
- × Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
- × Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku);

- × *Iné.*

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- × *Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;*
- × *Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.*

Pri každej faktúre musíte uviesť (zdokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, **napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo FA.**

PRI VYUČTOVANÍ ...

Služieb:

- × *Faktúra alebo iná zmluva o službe;*
- × *Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:*
 - *bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);*
 - *hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.*

Cestovného:

- × *Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č.119/1992 Zb.;*
- × *Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:*
 - *bezhotovostná platba - výpis z účtu*
 - *hotovostná platba –výdavkový pokladničný doklad.*

B. 2. TABUĽKY:

- Prehľad čerpania finančných prostriedkov dar / porovnanie so schváleným rozpočtom vypracujte spôsobom uvedeným v príklade nižšie:

Položka (napr.)	Schválený rozpočet	Skutočné čerpanie
SPOLU:	EUR	EUR

- Súčty kópií účtovných a daňových dokladov roztriedené podľa kategórií , napr.:

Nákup keramickej pece:	Nákup keramickej hlíny a glazúr:	Poplatok za arteterapeutický výcvik pre jedného zamestnanca:
1 510,32 EUR	50 EUR	159,33 EUR
	70 EUR	
Spolu: 1 510,32 EUR	Spolu: 120 EUR	Spolu: 159,33 EUR

- Prehľad finančných prostriedkov z iných zdrojov (ak sú v projekte naplánované). Prijemca nie je povinný uvádzať informácie týkajúce sa prostriedkov z iných zdrojov, ak by tieto boli porušením obchodného tajomstva, alebo ak je príjemca voči takémuto tretiemu subjektu zaviazaný zachovať jeho anonymitu.

Zdroj	Suma

Príloha č. 4 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 114/2020

Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu

v zmysle čl. 6 ods.1 písmeno a) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len Nariadenie GDPR) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Ja dolu podpísaný štatutárny zástupca:

- **Poskytujem**
- **Neposkytujem**
(vybrané zakrúžkovať)

dobrovoľný súhlas so spracovaním osobných údajov

podľa Nariadenia GDPR a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov **so spracúvaním svojich osobných údajov prevádzkovateľovi:** Nadácia SPP, Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 31818625 (Ďalej len: „Prevádzkovateľ“),

Spracovávané sú bežné osobné údaje, v minimálnom rozsahu požadovanom na dosiahnutie sledovaného účelu, maximálne však v rozsahu:

- titul, meno, priezvisko štatutárneho zástupcu, email, tel. číslo štatutárneho zástupcu

za účelom:

- príprava a podpis Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku DZ, vyúčtovaní a ukončení podporených žiadostí
- evidencie v účtovnom systéme
- spracúvanie osobných údajov na účel archivácie, na štatistický účel
- informovania verejnosti o finančnej podpore na web stránkach: www.nadaciaspp.sk a intranete spoločnosti SPP ich FB profiloch, v časopise e-plameň
- informovanie o finančnej podpore vo výročnej správe Nadácie SPP
- informovanie o finančnej podpore v Obchodnom vestníku

Doba uchovávania OÚ je určená v zmysle osobitných predpisov aplikovaných na konkrétny účel spracovávaní osobných údajov (napr. účtovné účely v rozsahu maximálne vyžadovanom na archiváciu účtovných dokumentov), v iných prípadoch na obdobie dosiahnutia konkrétneho sledovaného účelu. Prevádzkovateľ zaručuje dotknutej osobe: Kosová Katarína, PhD., že tento súhlas môže kedykoľvek odvolať písomnou, alebo elektronickou formou na osobneudaje@nadaciaspp.sk a že spracúvané údaje a doklady nebude prevádzkovateľ sprístupňovať ani poskytovať tretím stranám.

Bratislava, dňa

.....
Kosová Katarína, PhD., podpis dotknutej osoby

